

Symec

IT Ovatta filtrante per acquari

Ovatta filtrante, puramente sintetica, adatta per il filtraggio meccanico e biologico negli acquari d'acqua dolce e marina. Si può usare JBL Symec sia sola che in combinazione con tutti gli altri materiali filtranti usuali.

Uso: prima di utilizzarla sciacquare scrupolosamente JBL Symec sotto acqua tiepida. Poi sprimacciarla bene, distendola alcune volte e porla delicatamente nel filtro. JBL Symec si adatta anche perfettamente per la pulizia approfondita dei vetri d'acquario.

SE Filtervadd för akvarier

Helsyntetisk filtervadd för mekanisk och biologisk filtrering i sötvatten- och saltvattenakvarier. JBL Symec kan användas både ensamt eller i kombination med alla andra vanliga filtermaterial.

Bruksanvisning: Viktigt: Spola alltid först ur JBL Symec väl i varmt vatten innan den används första gången. Luckra sedan upp vadden väl genom att dra isär den flera gånger och lägg den helst löst i filtret. JBL Symec passar även utmärkt till att noga rengöra akvarierutorna.

ES Algodón filtrante para acuarios

Algodón filtrante enteramente sintético, apropiado para la filtración mecánica y biológica en acuarios marinos y de agua dulce. JBL Symec puede usarse solo o también combinado con cualquier otro material filtrante convencional.

Modo de empleo: Es imprescindible enjuagar bien JBL Symec bajo un chorro de agua tibia antes de usarlo por primera vez. A continuación, estírelo varias veces para que quede bien esponjoso e introdúzcalo en el filtro dejándolo lo más mullido posible. JBL Symec es excelente también para limpiar a fondo los cristales del acuario.

PT Algodão filtrante para aquários

Algodão filtrante inteiramente sintético, apropriado para a filtragem mecânica e biológica em aquários de água doce ou marinha. JBL Symec pode ser usado quer como tecido filtrante único quer em combinação com todos os demais materiais filtrantes comuns.

Aplicação: JBL Symec deve impreterivelmente ser bem enxaguado com água morna antes do primeiro uso. Em seguida esticar o material várias vezes para descompactá-lo e inseri-lo de maneira mais solta possível no filtro. JBL Symec é também perfeitamente apropriado para a limpeza profunda dos vidros do aquário.

DE Filterwatte für Aquarien

Vollsynthetische Filterwatte, geeignet für mechanische und biologische Filtrierung in Süßwasser- und Meerwasseraquarien. JBL Symec kann sowohl alleine als auch in Kombination mit allen anderen gebräuchlichen Filtermaterialien verwendet werden.

Anwendung: JBL Symec vor der ersten Benutzung unbedingt unter warmem Wasser gut ausspülen. Anschließend durch mehrmaliges Auseinanderziehen gut auflockern und möglichst lose in den Filter einlegen. JBL Symec eignet sich auch hervorragend zum gründlichen Reinigen von Aquarienscheiben.

GB Filter floss for aquariums

Fully synthetic filter floss, suitable for mechanical and biological filtration in freshwater and marine aquariums. JBL Symec can be used alone or in combination with all other common filter media.

Application: Always rinse JBL Symec thoroughly in warm water before the first use. Loosen it well afterwards by pulling it apart several times and lay it as loosely as possible into the filter. JBL Symec is perfectly suited for a thorough cleaning of the aquarium panes.

FR Ouate filtrante pour aquariums

Ouate filtrante entièrement synthétique pour la filtration mécanique et biologique en aquarium d'eau douce ou d'eau de mer. JBL Symec peut être utilisée aussi bien seule qu'associée à tout autre média de filtration courant.

Utilisation : rincer impérativement la ouate JBL Symec à l'eau chaude avant sa première utilisation. Étirer ensuite la ouate plusieurs fois pour bien l'assouplir et la déposer dans le filtre sans la compacter. JBL Symec convient aussi parfaitement pour le nettoyage minutieux des vitres de l'aquarium.

NL Filterwatten voor aquaria

Geheel synthetische filterwatten geschikt voor mechanische en biologische filters in zoet- en zeewateraquaria. JBL Symec kan zowel alleen als ook gecombineerd met alle andere gebruikelijke filtermedia worden gebruikt.

Toepassing: JBL Symec vóór het eerste gebruik in ieder geval zorgvuldig in warm water uitspoelen. Daarna goed losmaken door het enkele malen uit elkaar te trekken en vervolgens zo mogelijk los in het filter plaatsen. JBL Symec is daarnaast bijzonder geschikt voor het grondig schoonmaken van aquariumruiten.